BANK ĊENTRALI EWROPEW

15 ta' Frar 2005

STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA

RAPPORT FINANZJARJU KONSOLIDAT TA' L-EWROSISTEMA TAL-11 TA' FRAR 2005

I. Partiti li m'għandhomx x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Fil-ġimgha li ntemmet fil-11 ta' Frar 2005, it-tnaqqis ta' EUR 57 miljun f'**deheb u ammonti ricevibbli f'deheb** (il-partita nru. 1 ta' l-attiv) irrifletta l-bejgħ ta' deheb li għamlu żewġ banek ċentrali ta' l-Ewrosistema (skond il-Ftehim tal-Bank Ċentrali dwar id-Deheb tas-27 ta' Settembru 2004).

Il-pożizzjoni netta ta' l-Ewrosistema fi flus barranin (partiti nri. 2 u 3 ta' l-attiv nieqes il-partiti nri. 7, 8 u 9 tal-passiv) baqgħet prattikament l-istess jiġifieri EUR 154.9 biljun.

L-investimenti ta' l-Ewrosistema **ta' titoli negozjabbli tar-residenti taż-żona ta' l-euro u denominati f'euro** (partita 7 ta' l-attiv) żdiedu b'EUR 0.7 biljun għal-EUR 73.5 biljun. **Il-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni** (partita 1 tal-passiv) naqsu b'EUR 0.2 biljun għal EUR 489.8 biljun. L-**obbligazzjonijiet lejn l-amministrazzjoni pubblika** (partita 5.1 tal-passiv) naqsu b'EUR 4.3 biljun għal EUR 61 biljun.

II. Partiti li għandhom x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Is-self nett ta' l-Ewrosistema lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (partita 5 ta' l-attiv nieqes il-partiti 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 u 4 tal-passiv) naqas b'EUR 1.9 biljun għal EUR 355.5 biljun. Nhar it-Tlieta, 8 ta' Frar 2005, immaturat **operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament** ta' EUR 277.5 biljun u ġiet regolata waħda ġdida ta' EUR 275.5 biljun.

Ir-rikors għall-**faċilità ta' self marġinali (**partita 5.5 ta' l-attiv) kien prattikament xejn (bejn wieħed u ieħor l-istess bħal tal-ġimgħa ta' qabel), filwaqt li r-rikors għall-**faċilità tad-depożitu** (partita 2.2 tal-passiv) kien ukoll prattikament xejn (meta mqabbel ma' EUR 0.1 biljun fil-ġimgħa ta' qabel).

III. Kontijiet kurrenti ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fiz-żona ta' l-euro

Minħabba t-transazzjonijiet kollha, il-pożizzjoni tal-**kont kurrenti** li l-istituzzjonijiet ta' kreditu ghandhom ma' l-Ewrosistema (il-partita nru. 2.1 tal-passiv) żdiedet b'EUR 3.6 biljun għal EUR 142.2 biljun.

Bank Ċentrali Ewropew
Taqsima Stampa u Informazzjoni
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main
Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404
Internet: http://www.ecb.int
Ir-riproduzzjoni hi permessa bil-patt illi tiġi rikonoxxuta din l-istqarrija.

BANK ĊENTRALI EWROPEW

Rapport finanzjarju konsolidat ta’ kull ġimgħa ta’ l-ewrosistema tas- 11 ta' Frar, 2005

(EUR miljuni)

Attiv	Bilanċ fis- 11 ta' Frar, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta’ qabel mħabba t- qabel mħabba t-
1 Deheb u krediti f'deheb	**125,420**	***-57***
2 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta’ l-ewro denominati f'munita barranija		
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	23,667	*18*
2.2 Bilanċi mal-banek u titoli ta’ nvestiment		
Self barrani fiss u assi oħra barranin		
Self barrani u assi oħra esterni	127,667	*-3,906*
	151,334	***-3,888***
3 Talbiet dovuti minn residenti fiż-żona ta’ l-ewro denominati f'munita barranija	**18,758**	***1,617***
4 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta’ l-ewro denominati f'ewro		
4.1 Bilanċi mal-banek, titoli ta’ investiment u self fiss	7,686	*1,144*
4.2 Talbiet li jirrżultaw mill-faċilità ta’ kreditu taħt l-ERM II	0	*0*
	7,686	***1,144***
5 Self lil istituzzjonijiet ta’ kreditu fiż-żona ta’ l-ewro, relatat ma’ l-operazzjonijiet tal-politika monetarja u li hu denominat f'ewro		
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta’ ri-finanzjament	275,501	*-1,999*
5.2 Operazzjonijiet ta’ ri-finanzjament għal żmien itwal	79,999	*0*
5.3 Operazzjonijiet temporanji ta’ *fine-tuning*	0	*0*
5.4 *Reverse operations* ta’ tip strutturali	0	*0*
5.5 Faċilità ta’ self marġinali	0	*0*
5.6 Krediti relatati ma’ sejħiet għal ħlas jew ġbid marġinali	22	*20*
	355,522	***-1,979***
6 Drittijiet oħra fuq istituzzjonijiet ta’ kreditu fiż-żona ta’ l-ewro denominati f'ewro	**3,057**	***-392***
7 Titoli ta’ sigurtà ta’ residenti fiż-żona ta’ l-ewro denominati f'ewro	**73,500**	***714***
8 Dejn ġenerali ta’ l-amministrazzjoni pubblika denominat f'ewro	**41,260**	***0***
9 Assi oħra	**120,568**	***474***
Assi Totali	**897,105**	***-2,367***

Passiv	Bilanċ fis- 11 ta' Frar, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta’ qabel mħabba t- mħabba t-
1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	**489,846**	***-164***
2 Obbligazzjonijiet lil istituzzjonijiet ta’ kreditu fiż-żona ta’ l-ewro relatati ma l-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati f'ewro		
2.1 Kontijiet kurrenti		
(li jkopru s-sistema ta’ riservi minimi	142,198	*3,642*
2.2 Faċilità ta’ depożitu	48	*-41*
2.3 Depożiti fissi	0	*0*
2.4 Operazzjonijiet temporanji ta’ *fine-tuning*	0	*0*
2.5 Depożiti relatati ma’ sejħiet għal-ħlas jew ġbid marġinali	0	*0*
	142,246	***3,601***
3 Obbligazzjonijiet oħra lil istituzzjonijiet ta’ kreditu fiż-żona ta’ l-ewro denominati	**125**	***0***
4 Ċertifikati ta’ dejn maħruġa	**0**	***0***
5 Obbligazzjonijiet lill residenti oħra fiż-żona ta’ l-ewro denominati f'ewro		
5.1 L-amministrazzjoni pubblika	60,953	*-4,328*
5.2 Obbligazzjonijiet oħra	7,146	*593*
	68,099	***-3,735***
6 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta’ l-ewro denominati f'ewro	**8,175**	***136***
7 Obbligazzjonijiet lil residenti fiż-żona ta’ l-ewro denominat f'munita barranija	**296**	***42***
8 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta’ l-ewro denominat f'munita		
8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	9,309	*-2,300*
8.2 Obbligazzjonijiet ġejjin mill-faċilità ta’ kreditu taħt l-ERM II	0	*0*
	9,309	***-2,300***
9 Il-kontroparti ta’ drittijiet ta’ ġbid speċjali allokati mill-FMI	**5,573**	***0***
10 Passiv ieħor	**50,769**	***53***
11 Kont tar-rivalutazzjoni	**64,842**	***0***
12 Kapitali u riżervi	**57,825**	***0***
Total tal-passiv	**897,105**	***-2,367***

Hu possibbli illi t-totali ma jikkorrispondux mas-somma tal-komponenti varji mħabba li s-somma ġiet miżjuda jew imnaqqsa sa l-eqreb numru sħiħ

Taqsima ta’ l-Istampa u Informazzjoni, Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main, Tel: +49 69-13 44-74 55, Fax: +49 69-13 44-74 04